

<p>Model: HD-C13</p> <p>AUKEY International Ltd. www.aukey.com support@aukey.com No. 102, Building P09, Electronics Trade Center Huanan City, Pinghu Town, Longgang District Shenzhen, Guangdong, 518111, CN</p> 	<h1>AUKEY</h1> <h2>User Manual</h2> <h3>Magnetic Phone Mount</h3>	<h3>Contents</h3> <ul style="list-style-type: none"> English 01-04 Deutsch 05-08 Français 09-12 Español 13-16 Italiano 17-20 日本語 21-24
--	---	--

<p>Thank you for purchasing the AUKEY HD-C13 Magnetic Phone Mount. Please read this user manual carefully and keep it for future reference. If you need any assistance, please contact our support team with your product model number and Amazon order number.</p> <p>Package Contents</p> <p>Magnetic Phone Mount Circular Metal Plate Rectangular Metal Plate User Manual Warranty Card</p> <p>- 01 -</p>	<p>Specifications</p> <table border="1"> <tr><td>Model</td><td>HD-C13</td></tr> <tr><td>Materials</td><td>ABS, rubber</td></tr> <tr><td>Dimensions</td><td>51 × 30mm / 2" × 1.18" (dashboard fixing part) 45mm / 1.77" (magnetic mounting area)</td></tr> <tr><td>Weight</td><td>41g / 1.45oz</td></tr> </table> <p>Getting Started</p> <ol style="list-style-type: none"> Clean a flat surface on your dashboard, windshield, or wherever you want to install the mount with a mixture of equal parts (1:1) isopropyl alcohol and water. Let the surface dry. Carefully remove the 3M adhesive backing and adhere the mount to the surface. Press and hold firmly for a few minutes to ensure tight adhesion. For best results, allow 24 hours for the 3M adhesive to securely bond with the surface before using the mount. <p>- 02 -</p>	Model	HD-C13	Materials	ABS, rubber	Dimensions	51 × 30mm / 2" × 1.18" (dashboard fixing part) 45mm / 1.77" (magnetic mounting area)	Weight	41g / 1.45oz	<ol style="list-style-type: none"> Loosen the mount pivot lock. Choose the desired angle for your phone and firmly tighten the nut again. Slip the circular metal plate (for small phones) or the rectangular metal plate (for big phones) between your phone and phone case. If you don't have a case, securely stick one metal plate on the back of your phone and wait 24 hours before using the mount. Place your phone on the mount so that it magnetically attaches. <p>Product Care & Use</p> <ul style="list-style-type: none"> The temperature, pressure, and type & cleanness of the surface all affect the time the 3M adhesive takes to develop the bond. 3M adhesives are designed for permanent adhesion. If you want to remove the mount from your car dashboard or remove a metal plate from the back of your phone or phone case in the future, warm with a hair dryer and use a controlled prying & twisting action while holding the surface down. Alternatively, use dedicated 3M removal products. <p>- 03 -</p>	<ul style="list-style-type: none"> If you use wireless charging (for compatible phones), the metal plate might interfere with charging. If so, remove the metal plate before charging. The maximum load of this car mount is 500g / 1.1lb. <p>Warranty & Customer Support</p> <p>For questions, support, or warranty claims, contact us at the address below that corresponds with your region. Please include your Amazon order number and product model number.</p> <p>Amazon US orders: support.us@aukey.com Amazon EU orders: support.eu@aukey.com Amazon CA orders: support.ca@aukey.com Amazon JP orders: support.jp@aukey.com</p> <p>*Please note, AUKEY can only provide after sales service for products purchased directly from AUKEY. If you have purchased from a different seller, please contact them directly for service or warranty issues.</p> <p>- 04 -</p>
Model	HD-C13										
Materials	ABS, rubber										
Dimensions	51 × 30mm / 2" × 1.18" (dashboard fixing part) 45mm / 1.77" (magnetic mounting area)										
Weight	41g / 1.45oz										

<p>Vielen Dank, dass Sie sich für die AUKEY HD-C13 Magnetische Handy-Halterung entschieden haben. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und bewahren Sie sie für zukünftige Referenz gut auf. Sollten Sie darüber hinaus Fragen oder Probleme haben, hilft Ihnen unser freundlicher Kundenservice gerne weiter. Halten Sie dann bitte Ihre Produktmodellnummer und Amazon-Bestellnummer bereit.</p> <p>Lieferumfang</p> <p>Magnetische Handy-Halterung Kreisförmige Metallplatte Rechteckige Metallplatte Bedienungsanleitung Garantiekarte</p> <p>- 05 -</p>	<p>Spezifikationen</p> <table border="1"> <tr><td>Modell</td><td>HD-C13</td></tr> <tr><td>Materialien</td><td>ABS, Gummi</td></tr> <tr><td>Abmessungen</td><td>51 × 30mm / 2" × 1,18" (Armaturenbrett-Befestigungsteil) 45mm / 1,77" (Magnetische Montagefläche)</td></tr> <tr><td>Gewicht</td><td>41g / 1,45oz</td></tr> </table> <p>Starten</p> <ol style="list-style-type: none"> Reinigen Sie eine flache Oberfläche mit einer Mischung aus gleichen Teilen (1: 1) Isopropylalkohol und Wasser auf dem Armaturenbrett, Windschutzscheibe oder wo Sie die Halterung installieren möchten. Lassen Sie die Oberfläche trocknen. Entfernen Sie vorsichtig die Folie des 3M-Klebers und haften Sie die Halterung an der Oberfläche an. Drücken und halten Sie für wenige Minuten, um eine feste Haftung zu gewährleisten. Für beste Ergebnisse, lassen Sie 24 Stunden für den 3M-Kleber, um ihn sicher mit der Oberfläche zu verbinden, bevor Sie die Halterung verwenden. <p>- 06 -</p>	Modell	HD-C13	Materialien	ABS, Gummi	Abmessungen	51 × 30mm / 2" × 1,18" (Armaturenbrett-Befestigungsteil) 45mm / 1,77" (Magnetische Montagefläche)	Gewicht	41g / 1,45oz	<ol style="list-style-type: none"> Locken Sie den Pivot-Verschluss der Halterung. Wählen Sie einen gewünschten Winkel für Ihr Handy und befestigen Sie die Mutter wieder. Legen Sie die kreisförmige Metallplatte (für kleine Handys) oder die rechteckige Metallplatte (für große Handys) zwischen Ihr Handy und Ihre Handy-Hülle (auf die Hülle kleben, falls gewünscht) ein oder kleben die Platte direkt auf die Rückseite Ihres Handys. Warten Sie 24 Stunden, bevor Sie die Halterung benutzen. Legen Sie Ihr Handy an die Halterung, so dass es magnetisch befestigt. <p>Produktpflege & Nutzung</p> <ul style="list-style-type: none"> Temperatur, Druck und Typ & Sauberkeit der Oberfläche beeinflussen die Zeit, die der 3M-Kleber benötigt, um die Bindung zu entwickeln. 3M-Kleber sind für die dauerhafte Haftung entwickelt. Falls Sie in der Zukunft die Metallplatte von Ihrem Handy oder Ihrer Handyhülle entfernen, erwärmen Sie den Kleber mit einem Haartrockner und hebeln & verdrehen Sie ihn kontrolliert auf, während Sie die Oberfläche nach unten halten. Alternativ, verwenden Sie dedizierte 3M-Entfernungsprodukte. <p>- 07 -</p>	<ul style="list-style-type: none"> Wenn Sie drahtlose Ladung (für kompatible Handys) benutzen, könnte die Metallplatte die Ladung beeinflussen. In diesem Fall entfernen Sie die Metallplatte vor der Ladung. Die maximale Belastung dieser Kfz-Halterung beträgt 500g / 1,1lb. <p>Garantie & Kundenservice</p> <p>Bei Fragen, Unterstützungen oder Garantieansprüchen kontaktieren Sie uns bitte unter der jeweiligen Adresse, die Ihrer Region entspricht. Bitte geben Sie Ihre Amazon-Bestellnummer und die Produktmodellnummer an.</p> <p>Bestellungen über Amazon Europa: support.eu@aukey.com</p> <p>*Wichtiger Hinweis: AUKEY bietet nur für die Produkte einen Kundenservice an, die direkt bei AUKEY erworben wurden. Sollten Sie Ihr Produkt bei einem anderen Händler gekauft haben, kontaktieren Sie bitte dessen Kundendienst bezüglich Fragen oder Garantieansprüchen.</p> <p>- 08 -</p>
Modell	HD-C13										
Materialien	ABS, Gummi										
Abmessungen	51 × 30mm / 2" × 1,18" (Armaturenbrett-Befestigungsteil) 45mm / 1,77" (Magnetische Montagefläche)										
Gewicht	41g / 1,45oz										

<p>Merci d'avoir acheté le AUKEY HD-C13 Support Magnétique pour Téléphone. Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et le garder pour référence future. Si vous avez besoin des aides, veuillez contacter notre équipe de service client avec le numéro de modèle et votre numéro de commande Amazon.</p> <p>Contenu de l'Emballage</p> <p>Support Magnétique pour Téléphone Plaque Magnétique Circulaire Plaque Magnétique Rectangulaire Mode d'Emploi Carte de Garantie</p> <p>- 09 -</p>	<p>Spécifications</p> <table border="1"> <tr><td>Modèle</td><td>HD-C13</td></tr> <tr><td>Matériaux</td><td>ABS, caoutchouc</td></tr> <tr><td>Dimensions</td><td>51 × 30mm / 2" × 1,18" (Partie de fixation du tableau de bord) 45mm / 1,77" (zone de montage magnétique)</td></tr> <tr><td>Poids</td><td>41g / 1,45oz</td></tr> </table> <p>Pour Commencer</p> <ol style="list-style-type: none"> Nettoyez une surface plane sur votre tableau de bord, pare-brise ou partout où vous souhaitez installer le support, avec un mélange d'alcool isopropylique à parts égales (1: 1) et de l'eau. Laissez la surface sécher. Retirez soigneusement le support adhésif 3M et adhérez le support à la surface. Appuyez et maintenez fermement le support pendant quelques minutes pour assurer une adhérence solide. Pour le meilleur résultat, veuillez attendre 24 heures pour que l'adhésif 3M adhère solidement à la surface avant d'utiliser le support. <p>- 10 -</p>	Modèle	HD-C13	Matériaux	ABS, caoutchouc	Dimensions	51 × 30mm / 2" × 1,18" (Partie de fixation du tableau de bord) 45mm / 1,77" (zone de montage magnétique)	Poids	41g / 1,45oz	<ol style="list-style-type: none"> Desserrez le verrou de pivot de montage. Choisissez l'angle désiré pour votre téléphone et serrez fermement l'écrou à nouveau. Glésez la plaque métallique circulaire (pour les petits téléphones) ou la plaque métallique rectangulaire (pour les grands téléphones) entre votre téléphone et la coque de téléphone. Si vous n'avez pas une coque, adhérez une plaque entoute sécurisé à l'arrière de votre téléphone et attendez 24 heures avant de l'utiliser. Placez votre téléphone sur le support de sorte qu'il se fixe magnétiquement. <p>Entretien du Produit & Utilisation</p> <ul style="list-style-type: none"> La température, la pression, le type & la propreté de la surface peuvent affecter le temps d'adhérence de l'adhésif 3M. Les adhésifs 3M sont conçus pour une adhérence permanente. Si vous désirez retirer le support de tableau de bord de votre voiture ou retirer une plaque métallique de l'arrière de votre téléphone ou de coque de téléphone dans le futur, chauffez-le avec un sèche-cheveux, forcez et tordez tout en maintenant la surface vers le bas. Vous pouvez aussi utiliser des produits d'enlèvement dédiés pour les adhésifs 3M. <p>- 11 -</p>	<ul style="list-style-type: none"> Si vous utilisez la charge sans fil (pour les téléphones compatibles), la plaque métallique pourrait interférer la charge. Dans ce cas, retirez la plaque métallique avant de charger. La charge maximale de ce support de voiture est de 500g / 1,1lb. <p>Garantie & Service Client</p> <p>Pour des questions, soutiens ou demandes de garanties, veuillez nous contacter à l'adresse ci-dessous qui correspond à votre région. Veuillez inclure votre numéro de commande Amazon et le numéro de modèle du produit.</p> <p>Amazon EU commandes: support.eu@aukey.com</p> <p>*Veuillez noter que, AUKEY ne peut fournir le service après-vente que pour les produits achetés directement chez AUKEY. Si vous avez acheté des produits auprès d'un vendeur différent, veuillez le contacter pour tous les services ou questions de garantie.</p> <p>- 12 -</p>
Modèle	HD-C13										
Matériaux	ABS, caoutchouc										
Dimensions	51 × 30mm / 2" × 1,18" (Partie de fixation du tableau de bord) 45mm / 1,77" (zone de montage magnétique)										
Poids	41g / 1,45oz										

<p>Gracias por comprar AUKEY HD-C13 Soporte Magnético para Teléfono. Por favor, lea atentamente el manual usuario y consérvelo para futuras consultas. Si necesita cualquier ayuda, póngase en contacto con nuestro equipo de servicio con su número de modelo del producto y su número de orden de Amazon.</p> <p>Contenidos del Paquete</p> <p>Soporte Magnético para Teléfono Placa Metálica Circular Placa Metálica Rectangular Manual Usuario Tarjeta de Garantía</p> <p>- 13 -</p>	<p>Especificaciones</p> <table border="1"> <tr><td>Modelo</td><td>HD-C13</td></tr> <tr><td>Materialies</td><td>ABS, Goma</td></tr> <tr><td>Dimensiones</td><td>51 × 30mm / 2" × 1,18" (parte de fijación del salpicadero) 45mm / 1,77" (zona magnética de montaje)</td></tr> <tr><td>Peso</td><td>41g / 1,45oz</td></tr> </table> <p>Empezando</p> <ol style="list-style-type: none"> Limpie una superficie plana en su salpicadero, parabrisas, o donde desee instalar el soporte con una mezcla de partes iguales (1:1) de alcohol isopropilico y agua. Deje que la superficie se seque. Quite cuidadosamente el papel protector adhesivo 3M y adhiera el soporte a la superficie. Púse y mantenga firmemente durante unos minutos para asegurar la adherencia apretada. Para obtener los mejores resultados, deje 24 horas para que el adhesivo 3M se adhiera firmemente a la superficie antes de usar el soporte. <p>- 14 -</p>	Modelo	HD-C13	Materialies	ABS, Goma	Dimensiones	51 × 30mm / 2" × 1,18" (parte de fijación del salpicadero) 45mm / 1,77" (zona magnética de montaje)	Peso	41g / 1,45oz	<ol style="list-style-type: none"> Aloje el bloqueo del pivote del soporte. Seleccione el ángulo deseado para su teléfono y apriete firmemente la tuerca de nuevo. Deslice la placa metálica circular (para teléfonos pequeños) o la placa metálica rectangular (para teléfonos grandes) entre su teléfono y la funda del teléfono. Si no tiene una funda, pegue de forma segura una placa metálica en la parte posterior de su teléfono y espere 24 horas antes de usar el soporte. Coloque su teléfono sobre el soporte para que se conecte magnéticamente. <p>Cuidado & Uso del Producto</p> <ul style="list-style-type: none"> La temperatura, la presión, el tipo & la limpieza de la superficie afectan el tiempo que tarda el 3M adhesivo en desarrollarla adherencia. Los 3M adhesivos están diseñados para la adherencia permanente. Si desea quitar el soporte de su salpicadero de coche o quitar la placa metálica de la parte posterior de su teléfono o la funda del teléfono en el futuro, caliente con un secador de pelo y use una acción controlada de curvar & girar mientras mantenga la superficie hacia abajo. Como alternativa, use productos de eliminación dedicados al adhesivo 3M. <p>- 15 -</p>	<ul style="list-style-type: none"> Si usa la carga inalámbrica (para teléfonos compatibles), la placa metálica podría interferir con la carga. Si es así, quite la placa metálica antes de la carga. La carga máxima de este soporte de coche es 500g / 1,1lb. <p>Garantía & Soporte al Cliente</p> <p>Para preguntas, apoyos o reclamaciones de garantía, por favor póngase en contacto con nosotros en la siguiente dirección que se corresponde con su región. Por favor, incluya su número de orden de Amazon y su número de modelo del producto.</p> <p>Amazon EU pedidos: support.eu@aukey.com</p> <p>*Por favor, tenga en cuenta que AUKEY sólo puede ofrecer servicio postventa a los productos comprados directamente de AUKEY. Si usted ha comprado del vendedor diferente, por favor, póngase en contacto con ellos directamente sobre la garantía o los problemas de servicio.</p> <p>- 16 -</p>
Modelo	HD-C13										
Materialies	ABS, Goma										
Dimensiones	51 × 30mm / 2" × 1,18" (parte de fijación del salpicadero) 45mm / 1,77" (zona magnética de montaje)										
Peso	41g / 1,45oz										

<p>Grazie per acquistare l'AUKEY HD-C13 Supporto Magnetico di Telefono. Si prega di leggere attentamente il manuale d'uso e di conservarlo per un riferimento futuro. In caso di qualsiasi assistenza, si prega di contattare il nostro gruppo di supporto, munito del numero di modello del Suo prodotto e del numero d'ordine di Amazon.</p> <p>Contenuti del Pacco</p> <p>Supporto Magnetico di Telefono Piastra Metallica Circolare Piastra Metallica Rettangolare Manuale d'Uso Certificato di Garanzia</p> <p>- 17 -</p>	<p>Specificazioni</p> <table border="1"> <tr><td>Modello</td><td>HD-C13</td></tr> <tr><td>Materiali</td><td>ABS, Gomma</td></tr> <tr><td>Dimensioni</td><td>51 × 30mm / 2" × 1,18" (parte di fissaggio al cruscotto) 45mm / 1,77" (area di montaggio magnetica)</td></tr> <tr><td>Peso</td><td>41g / 1,45oz</td></tr> </table> <p>Dare Inizio</p> <ol style="list-style-type: none"> Pulite la superficie piana sul Suo cruscotto, sul parabrezza o dove si vuole installare il supporto con una miscela di acqua e alcol isopropilico di rapporto uno a uno. Poi lasciare la superficie asciutta. Rimuovere attentamente la carta protettiva sul 3M adesivo e poi aderire il supporto alla superficie. Tenere premuto il prodotto con forza per qualche minuto per l'adesione stretta. Per l'ottimo prestazione, lasciare l'adesivo stare 24 ore perché il 3M adesivo possa fissare strettamente alla superficie prima di usare il supporto. <p>- 18 -</p>	Modello	HD-C13	Materiali	ABS, Gomma	Dimensioni	51 × 30mm / 2" × 1,18" (parte di fissaggio al cruscotto) 45mm / 1,77" (area di montaggio magnetica)	Peso	41g / 1,45oz	<ol style="list-style-type: none"> Allentare il dado esagonale. Scegliere l'angolo desiderato e poi avvitare con forza il dado. Far scivolare la piastra metallica circolare (per piccoli telefoni) o quella rettangolare (per grandi telefoni) fra il Suo telefono e la custodia. Se non c'è la custodia, aderire una delle due piastr metalliche sul retro del Suo telefono e lasciarlo stare 24 ore prima di usare il supporto. Mettere il Suo telefono sul supporto coisicché si attacchi magneticamente. <p>Cura & Uso del Prodotto</p> <ul style="list-style-type: none"> La temperatura, la pressione, il tipo e la nettezza della superficie possono influenzare l'adesione. I 3M adesivi sono progettati per l'adesione permanente. Se si vuole rimuovere il supporto dal Suo cruscotto o rimuovere la piastra metallica dal telefono o dalla custodia in futuro, riscaldare l'adesivo con un asciugacapelli e poi rimuovere il supporto o la piastra da girato e fare leva su di esso. Oppure usare un prodotto di rimozione dedicato. <p>- 19 -</p>	<ul style="list-style-type: none"> Se si usa la carica wireless (per i telefoni compatibili), la piastra metallica potrebbe influenzare la carica. Si prega di rimuovere la piastra metallica prima della carica. Il massimo carico di questo supporto da auto è di 500g / 1,1lb. <p>Garanzia & Assistenza ai Clienti</p> <p>Per domande, supporto o richieste di garanzia, contattarci al seguente indirizzo che corrisponde alla Sua regione. Si prega d'inserire il Suo numero d'ordine di Amazon e di modello del prodotto.</p> <p>Ordini di Amazon EU: support.eu@aukey.com</p> <p>*Si prega di notare che AUKEY può offrire solo il servizio di post-vendita per i prodotti acquistati direttamente da AUKEY. Se ha acquistato da un venditore diverso, si prega di contattarlo direttamente per problemi di servizio o di garanzia.</p> <p>- 20 -</p>
Modello	HD-C13										
Materiali	ABS, Gomma										
Dimensioni	51 × 30mm / 2" × 1,18" (parte di fissaggio al cruscotto) 45mm / 1,77" (area di montaggio magnetica)										
Peso	41g / 1,45oz										

<p>はじめに</p> <p>この度、AUKEY HD-C13 磁気電話ホルダーをご購入いただき、誠にありがとうございます。ご使用前にこの取扱説明書をよくお読みください。また、お手元に置き、いつでも確認できるようにしておいてください。何かの不明なところございましたら、品番と注文番号を記入した上、お気軽に当社のお客様サービスセンターにお問い合わせください。</p> <p>パッケージ内容</p> <p>磁気電話ホルダー 円形メタルプレート 長方形メタルプレート マニュアル 保証書</p> <p>- 21 -</p>	<p>製品仕様</p> <table border="1"> <tr><td>型番</td><td>HD-C13</td></tr> <tr><td>材料</td><td>ABS、ゴム</td></tr> <tr><td>寸法</td><td>51 × 30mm / 2" × 1,18" (ダッシュボードに固定の部分) 45mm / 1,77" (磁気取り付けの面積)</td></tr> <tr><td>重量</td><td>41g / 1,45oz</td></tr> </table> <p>使用方法</p> <ol style="list-style-type: none"> 重量の混合物イソプロピルアルコールと水 (1:1) でお使いのマウントをきれいにしてください。 慎重に3M接着剤の裏地を取り外し、表面に貼り付けてください。 密着を確実にするために何度も強く押し付けます。 最良の結果を得るためにマウントを使用する前に3M接着剤を表面にしっかりと付着させて、24時間をお待ちください。 マウントピボットロックを緩めます。適切な角度を選択し、再度ナットを締めてください。 <p>- 22 -</p>	型番	HD-C13	材料	ABS、ゴム	寸法	51 × 30mm / 2" × 1,18" (ダッシュボードに固定の部分) 45mm / 1,77" (磁気取り付けの面積)	重量	41g / 1,45oz	<ol style="list-style-type: none"> 携帯電話とト(小型電話の場合)または長方形のメタルプレート(大きな電話の場合)を滑らせて、ケースを持っていない場合は、1枚のメタルプレートをしかりと張り、24時間待ってからマウントを使用してください。 携帯電話をマウントに載せて、磁気的に取り付けてください。 <p>ご注意</p> <ul style="list-style-type: none"> 表面の温度、圧力、タイプおよび清浄度はすべて直接に3M接着剤の接合時間を影響します。 3M接着剤は永久接着用に設計されています。将来に携帯電話またはケースからスタンプを取り外す場合は、ヘアドライヤーで暖かく、表面を下に保ちながら表面を下にして取外してください。 ワイヤレスチャージャーを使用する場合は、メタルプレートは充電に妨げる可能性があります。もしそうなら、充電する前にメタルプレートを取り外してください。 このマウントの最大荷重は500g / 1.1lbです。 <p>- 23 -</p>	<p>保証期間とお客様サポート</p> <p>何かご質問・ご質問などがございましたら、品番とAmazon注文番号を記入した上で、下記のメールアドレスまでお問い合わせください。最も早い営業日にご返信を差し上げます。</p> <p>Amazon JP注文: support.jp@aukey.com</p> <p>*当社は、AUKEY公式ショップ、または当社が認める小売業者から購入された製品に対してのみ、アフターサービスと製品保証を提供しております。他の小売業者から購入された製品の交換、返品、返金に関しては購入先へお問い合わせ下さい。中古品に対して、アフターサービスと製品保証を提供しておりません。あらかじめご了承のほどお願い申し上げます。</p> <p>- 24 -</p>
型番	HD-C13										
材料	ABS、ゴム										
寸法	51 × 30mm / 2" × 1,18" (ダッシュボードに固定の部分) 45mm / 1,77" (磁気取り付けの面積)										
重量	41g / 1,45oz										